



NAJWIĘKSZY TYGODNIK POLSKI W AMER. POLUDN. - ZALOZONY W 1920 ROKU

"LUD" ("O POVO") O MAIOR JORNAL POLONES DA AMER. LAT. - FUNDADO EM 1920

ROK 37 | Curitiba - 26 WRZEŚNIA - (Setembro) - N.º 39 | 1962

Krótkie dane o premierze i o ministrze Wojny

Premier Hermes Lima urodził się w 1902 roku w stanie Bahia. Przez szereg lat był on profesorem Prawa na Uniwersytecie Brazylijskim. Opublikował trzy prace: "Wstęp do nauki Prawa", "Problemy naszych czasów", oraz "Tobias Barreto - epoka i człowiek". W 1949 r. został obrany deputowanym w parlamencie w stanie rioskim z partii Lewicy Demokratycznej. Od 1961 roku do 1962 roku sprawował urząd szefa protokołu cywilnego przy prezydencji państwa.

ry Getulia Vargas w 1945 roku. Odegrał również ważną rolę po ustąpieniu Quadros, popierając obecnego prezydenta - João Goularta. Ostatnio był szefem gabinetu wojskowego przy głowie państwa.

SKŁAD NOWEGO GABINETU

- Premier i minister Spraw Zagranicznych - Hermes Lima
- Minister Sprawiedliwości - João Mangabeira
- Minister Skarbu - Miguel Calmon
- Minister Rolnictwa - Renato Costa Lima
- Minister Pracy - João Pinheiro Neto
- Minister Kopalni i Energii - wakuje
- Minister Komunikacji - Hélio de Almeida
- Minister Wychowania - Darcy Ribeiro
- Minister Zdrowia - Eliseu Paglioli
- Minister Przemysłu i Handlu - Otávio Dias Carneiro
- Minister Wojny - gen. Amauri Kruehl
- Minister Marynarki - admirał Pedro Paulo de Araujo Suzano
- Minister Lotnictwa - brygadier Reinaldo Ribeiro de Carvalho Filho



Premier Hermes Lima, szef nowego gabinetu, objął również tękę Min. Spraw Zagr.

Minister Wojny, gen. Amauri Kruehl, urodził się w Santa Maria, stanie gauzowskim, dnia 11 kwietnia 1901 roku jego dziadkowie przybyli jako emigranci z Niemiec. Obył kursa wyższej Szkoły Wojskowej, brał udział w rewolucji Vargas w 1930 roku, jak również w II wojnie światowej, na terenie Włoch. Swego czasu podpisał "Manifest pułkowników", który miał decydujący wpływ na upadek dyktatury

UBIEGŁY TYDZIEŃ W POLITYCE ŚWIATOWEJ

NAJWAŻNIEJSZYM WYDARZENIEM: WOJNA DOMOWA W ARGENTynie

Istniejący już od dawna rozdział w łonie armii argentyńskiej przerodził się w wojnę domową, która trwałą prawie 24 godziny, powodując 120 ofiar wśród walczących z obu stron. Otwartego konfliktu doszło w chwili, gdy dowódca garnizonu w Campo de Mayo, gen. Onganía, wysłał na ręce prezydenta Guindę zadanie, by usunął on trzech sekretarzy wojskowych, wywierających ustawiczną presję na osobę prezydenta i usiłujących zaprowadzić w kraju dyktaturę wojskową. Wobec odmowy prezydenta, gen. Onganía podniósł otwarty bunt, zważając swym oddziałem, zważając dwójki zmortyzowanej, marsz na Buenos Aires. Ministrowie wojskowi i generałowie: Saravia, Lorio i Labruno przygotowali opór w stolicy. Oddziały ich jednak były słabe i nie miały poparcia ani floty, ani awiacji. Buntownicy kolumny znętomowane, nazywane "niebieskimi" w odróżnieniu od wojsk rządowych "czerwonych", wyparły te ostatnie ze swych pozycji i przygotowywały się do wzięcia szturmem pałacu prezydenta. Prezydentowi nie pozostało nic innego, jak zaprzestać walki i przyjąć warunki zwycięzców: zrezygnować z swego gabinetu i wybrać nowych sekretarzy wojskowych. Nie wiadomo, czy zmiana ta uspokoi armię na dłuższy okres czasu.

realizację prawdziwej idei marksizmu; wywołania przewrotu światowego używając siły zbrojnej".

W Algierze odbyły się wybory dnia 19 b. m., przyniosące zwycięstwo dla Ben Bella. Wybory odbyły się w spokojnej atmosferze i wzięło w nich udział od 60 do 90 procent ludności, stosownie do rejonów. Jedynym minusem było to, że głosować musiano na liście wystawione przez Ben Bella, na które znajdowało się zaledwie kilku kandydatów z obozu przeciwnego Ben Belli. Choć opozycja była złożona z doświadczonych i wpływowych polityków, którym przewodził byłby Ait Ahmed. Ogółem wybrano 196 deputowanych do parlamentu algierskiego. Ludność algierska, zmęczona długotrwałą wojną domową i zmierzającą do wojny domowej, nie wykazała entuzjazmu w wyborach, wzięła udział jednak w gremialnym uroczym, zdając sobie sprawę, że od obrania dobrych deputowanych zależy przyszłość Algieru.

Odbywa się obecnie w Nowym Jorku ogólne zebranie Organizacji Narodów Zjednoczonych (ONZ) z udziałem delegatów 104 państw. Pod przewodnictwem prezydenta Kenedy, następuje debata o problemach: obrona pokoju światowego, autodeterminacja narodów i ich niezależność, zwołanie holdu pamięci zmarłego w tragicznym wypadku dawnego sekretarza ONZ - Dag Hammarskjöld. Za jego to bowiem czasów organizacja ta stała się skuteczną organizacją w sporach międzynarodowych, jak na Korei w Laosie, w Egipcie i Kongu. Teraz przyjdzie kolej na Kuby, do której Rosja wysłała 7 tys. "techników" i obfity materiał wojenny, a ostatnio skierowała do Kuby między innymi broń, broń nabyta Kuby przed wojną napadła ze strony Stanów Zjednoczonych. Jeszcze jedna delikatna i drażliwa sprawa wejdzie pod

obradę ONZ: krwawe stłumienie powstania na Węgrzech przed kilkadziesiąt dni. Sprawę tę odwołano z roku na rok, by nie zaostrzyć stosunków z Rosją. Wszystkie jednak wskazują, że tym razem ONZ nie ustąpi i przycisnie Rosję do muru. To będzie najciekawszym momentem konferencji.

Ukończono już tunel 11-kilometryowy przechodzący pod szczytem Mont Blanc. Tunel ten otworzy komunikację drogową między Francją i Włochami. Inauguracja tego tunelu odbyła się w obecności premierów obu państw, Pompidou i Fanfani. Prace końcowe potrwać aż do końca przyszłego roku. Obecnie przejeżdża przez tunel kolejka waskotorowa. Liczy on 11.600 m, wychodzi z włoskiej miejscowości Courmayeur na wysokości 1.381 m, dociera do francuskiego miasteczka górskiego Chamontal na wysokości 1.274 m. Nowy ten odcinek podziemny skróci przestrzeń między Francją a Włochami o kilkadziesiąt kilometrów, nie dając "brama" otwartą nie tylko dla tych państw, ale i dla całej Europy, zwłaszcza dla państw Wolnego Rynku.

Projekt reformy konstytucji Francji przedstawił narodowy prezydent de Gaulle, którego głównym punktem byłby wybór prezydenta przez cały naród, Francji przez parlament, jak a nie przez parlament, jak dotąd. Projekt ten, który de Gaulle przedstawił Kongresowi w dniu 2 października do zatwierdzenia, wywołała ostrą krytykę partii politycznych i większości prasy francuskiej, które zgodnie protestowały, iż wybór prezydenta przez cały naród zrodziłby w głowach państwa coś w rodzaju manekinu w rękach demagogów i ludzi z poprawką konstytucji dałaby prezydentowi władzę prawie dyktatorską. Silna opozycja przeciw projektowi jest przygotowana wśród członków kongresu francuskiego.

WIADOMOŚCI z BRAZYLII

- Rozmawiając osobście z wielu parlamentarzystami, Juscelino Kubitschek zagwarantował zgodę parlamentu na plebiscyt w styczniu.
- Poraz pierwszy nie usłuchał głosów swych liderów różne ugrupowania polityczne w Kongresie, dając głos za plebiscytem wbrew intencjom swych szefów.
- Dowcipne powiedzonko, przypisywane deputowanemu Jose Maria Alkimin, porównało sobie od ucha do ucha w Kongresie: "Co Capa-nema związał, Valadares rozwiązał".
- By zdobyć liczbę 32 senatorów głoszących za plebiscytem, kanclerz Afonso Arinos musiał podać się do dyktanda, ze swego urzędu, by głosić jak zwykły senator.
- Istnieje "kruczek" w zgodzie parlamentu na plebiscyt, mianowicie z wyjątkiem "ad referendum", czyli, że Kongres odwoła się do narodu, jaki system wybrać parlamentaryzm czy prezydenccyzm.
- Zyskał sławę doskonałego parlamentarzysty - deputowany Almino Afonso (33 lat) podczas ostatniego kryzysu parlamentarnego.
- Nawet prezydent Goulart nie spodziewał się, że Kongres zgodzi się tak łatwo na plebiscyt na 6 stycznia, udzielając mu ponadto pełnej władzy w systemie prezydenccyjnym.
- Obecnemu rządowi nie jest na rękę termin plebiscytu wyznaczony na 6 stycznia. Do tego bowiem czasu musi wykonać przed całym narodem dobre go zdziałanie.
- "Woda na miły" dla Kubitschki był ostatni kryzys wewnętrzny, ponieważ dzięki niemu, zyskał sobie wszystkich deputowanych "pessetystów" (PSD).
- Najbliższymi kandydatami na prezydenta były kandydaci prezydenta Ferraz, Haya de la Torre, wygłaszając swą konferencję na temat niedawnego konfliktu politycznego w tym kraju.
- Zmienił się gust brazylijskich znawców obiektów antycznych, kupujących obecnie stare antyki krajowe, zwłaszcza obrazy starych mistrzów pedzła.
- Jednym z najbardziej zasłużonych meżów stanu obecných jest Juraci Magalhães, pochodzący z Ceará i rządzący stanem Bahia. Jest on kandydatem na deputowanego federalnego w stanie Guanabara.
- Największy talent muzyczny wykazał młody pianista João Carlos Assis Brasil, zajmując pierwsze miejsce na Narodowym Konkursie Portepianowym, który odbył się w Salvador.
- Plebiscyt uważany jest przez niektórych parlamentarzystów jako akt przeciw konstytucyjny, ponieważ głosowało za nim mniej niż dwie trzecie deputowanych.
- Parana otrzymała wreszcie 10 wielkich składów do przechowania 50 tys. ton produktów rolnych, dzięki czemu zagwarantuje się zaopatrzenie ludności w żywność.
- Nowego dowódcę otrzymał V Okręg Wojskowy, z siedzibą w Kurytybie. Jest nim gen. José de Arruda, który objął już urzędowanie.
- Ukazał się już dekret nowego premiera Hermes Lima, upowiadający departamentów o drogach przeprowadzenia ogólnych melioracji szosy asfaltowej na odcinku Kurytyba - São Paulo.
- Domagają się podwyżki swych poborów miesięcznych, żałogi 292 statków handlowych, prócz ośmiu, podniosły strajk, uniemożliwiając w portach prace wszystkie jednostki brazylijskiej floty handlowej.
- W katastrofie kolejowej - jaka wydarzyła się w pobliżu Belo Horizonte, zginęło 9 osób, a 62 osoby odniosło poważane rany.
- Na rozkaz ministra Wojny, gen. Kruehl, przeniesiono zostanie z Rio de Janeiro do nowej stolicy I regiment dragonów, znanych pod nazwą "Dragões da Independência".

Migawki ze Świata

- Jacquelin Kennedy, bawiąc na wywczasach na brzegu wioskim, poleciła swemu kucharzowi, René Verdon, zapoznać się ze sztuką kulinarną najlepszych hoteli włoskich.
- Słynny alpinista angielski, "Sir" Edmund Hillary, zdobywca szczytu Everest, zamierza wspiąć się na szczyt Tawache (7.100 m), dotąd nie tknięty stopą człowieka.
- Rzadkiek gwarancji udziału w fabryce samochodów "Chrysler" swym klientom, a mianowicie: gwarantuje model tego wozu 1963 na pięć lat i do przejeżdżania 80 tys. km.
- Samochody japońskiego typu Datsun Blue-Bird zamawia Finlandia w Japonii, posiadającą cylindry i rozkładające szybko maksymalnie 120 km na godzinę.
- Straszna jest zbroń będącym nalogowym graczem w kasynach europejskich, - twierdzi artystka filmowa, Bella Darvi, która pisze swe pamiętniki na temat szulerni.
- Wielkim sukcesem w Moskwie cieszył się film "Hamlet", z tekstem Pasternaka i muzyką Szostakowicza.
- Zginął od "oddechu" olbrzyma powietrznego, Belg Jonas Florent, który znalazł się w swym samochodzie, w chwili gdy napolejski motoryzyczny amerykański zakochał się po uszy w Rosjanke.
- Zdobył sympatię wszystkich Niemców - prezydent de Gaulle - podczas swej wizyty w Niemczech Zachodnich. Mówi się obecnie o możliwości wizyty de Gaulle'a w Ameryce Południowej.
- Zona słynnego pisarza amerykańskiego, Hemingwaya, inauguruje w Hawanie bibliotekę, ofiarowaną Kubie przez pisarza na krótko przed swym zgonem.
- 185 kg złota nagrody otrzymał pilot Chin Nationalistyczny, który uciekł do Chin Komunistycznych z samolotem wywołanym w m "U-2" zakupionym przez Chang-Kai-Szeka od USA.
- Panika nowego konfliktu wojennego ogarnęła 30 procent ludności Niemiec Zachodnich, wykupujące na świat artykuły pierwszej potrzeby.
- Baza dla swych atomowych łodzi podwodnych, uzbrojonych w rakiety "Polaris", zakładają Stany Zjednoczone na wyspie Guam, położonej na Pacyfiku w odległości 2.800 km od Chin Komunistycznych.
- Najduńszym statkiem w USA (jest ich 50) to stan nowojorski, liczący ponad 17 milionów mieszkańców. Miasto Nowy Jork liczy 7.782.000 ludności.
- Śpiew sowiecki, Soblen, zmarł w szpitalu w Londynie, zżywając duże dawki środków nasennych, unikając w ten sposób deportacji do USA, gdzie miał odsiedzieć karę dożywotniego więzienia.
- "Technicy" sowieccy nie Kubie unikają wszelkiego kontaktu z ludnością cywilną. Koszary ich znajdują się w dużej odległości od osiedli kubańskich.
- Znikł od tygodnia bez wieści znany spec niemiecki od polskich rakietowców, ch. Heinz Krug, istnieją powołania, że został on porwany w Monachium przez agentów sowieckich.
- Piętnaście milionów trędowatych żyje na całym świecie. Niosąc pomoc dla nieszczęśliwych Episkopat niemiecki fundował w Azji Afryce zakłady dla trędowatych.
- Wydarzyła się katastrofa transportowa amerykańskiego czteromotorowego Super-Constitution, mającego na pokładzie 76 pasażerów. Uratowało się 49 osób. Przyczyną wypadku - defekt w 3 motorach.
- Rekrutacja uchodźców kubańskich do armii USA przeprowadzi departament Obrony Stanów Zjednoczonych, powołując rocznik 18 do 26 lat.



Tak podróżowano w niedalekiej przeszłości. Brak komunikacji i duże odległości od szkoły czy kościoła zmuszaly do zastosowania oryginalnego sposobu lokomocji.

- Aresztowany został stryjeczny brat gubernatora Brizoli, Jair Moura Calixto, w miejscowości Sarandi (Rio Grande do Sul), ponieważ rekrutował ochotników wśród tamtejszych mieszkańców, by zawładnąć fazendą należącą do José Ernesto Anonli.
- Minister bez pasy na był zamianowany Celso Furtado, dotychczasowy naczelny kierownik rządowej instytucji SUDENE, czuwającej nad rozwojem stanów północno-wschodnich kraju (Nordeste).
- Silne fale morskie zagrażają statkom i plockiemu miastu Olinda, demoluując już kilka domów położonych nad morzem. By oddać niezbędne bezpieczeństwo, inżynierowie są zdania, że należy natychmiast wzniesć wysokie falochrony.
- W akcie dziekczynnym, z okazji zakończenia się kryzysu politycznego, deputowani Ranieri Mazzilli i Vasconcelos Torres poszli się pomodlić do kościoła pod wezwaniem M. B. Fatymskiej w Brasilia.

Z ŻYCIA POLONII BRAZYLISKIEJ

Akademia wrzesniowa

w towarzystwie "Tadeusza Kościuszki" w Kurytybie

Wieczorem 16 września br. Wydział Kulturalny Towarzystwa im. Tadeusza Kościuszki w Kurytybie urządził uroczystą Akademię dla złożeńa hołdu poległym na placu boju w okresie inwazji hitlerowskiej na Polskę oraz ofiar wymordowanych w hitlerowskich obozach koncentracyjnych, komorach gazowych, w getcie, w powstaniu warszawskim itd.

"Jeszcze Warszawa do ciebie się rozciąga", w którym występuje m. in. oślepiąca przez hitlerowców Warszawkę oraz "Jeszcze Polska nie zginęła", skomponowana przez niego (jak i poprzedni) przez p. Urbanow. Lzy na oczach widzów świadczyły o głębokim wzruszeniu, zaś rżęście oklaski nagrodziły wysiłek naszych małych i dużych.



Table with 2 columns: Name and Amount. Includes 'OFIARY NA ROZBUDOWE MAŁEGO SEMINARIUM W ARAUKARI', 'NA FUNDUSZ "LUDU"', 'NA FOLKLOR', and 'NA PLAC POLSKI'.

Szlachetnym Ofiarodawcom jak najserdeczniejsze podziękowania składa ADMINISTRACJA "LUDU".

ZAWIADOMIENIE

Stowarzyszenie Dobroczynno-Kulturalne Polaków w Brazylii urządza w dniu 30-IX o godz. 16 (4 po południu) we własnym lokalu, Alameda Carlos de Carvalho 369, "HERBATKE" wraz z uświetnieniem "Rocznicy Wrzesniowej".

Wszystkich członków i sympatyków zaprasza Zarząd.

Srebrny KSIĘDZA Kapłański HA SOJKI

Znany wszystkim naszym czytelnikom, ks. Wojciech Broewicz, obchodził w tym roku 70. rocznicę święceń kapłańskich. W ciągu kilkunastu lat w Brazylii, Ks. Jubileusz...



Była to pierwsza od zakończenia II wojny tego rodzaju uroczystość na naszym terenie w Paranie. Kurytyba, 17.9.1962 r. Wojciech Broewicz

IDZIEMY NAPRZÓD!

Mile popołudnie spędziła spora garsc rodzin kurytybskich, gdy w niedzielę dnia 9-IX odbyło się w salonie parafialnym przy kościele św. Wincentego interesujące teatryki dziecięcy, połączone z wyświetleniem polskich filmów. W występach brała udział dziewczynka, poczynając od tej, co to dopiero od ziemi odrasta, a kończąc...

Wystarczy przypomnieć sobie, jak to było podczas amonizacji i wokalnej, aby zrozumieć wartość polskiego folkloru. Dzięki młodzieńczej życzliwości i wytrwałości, graniczącej często z poświęceniem, "kurytybskie Mazowsze" zdobywa sobie szturmem największe widowiska stolicy...

Więści z Rio Grande do Sul

W parafii S. Ciriaco diecezji Passo Fundo w nowoutworzonej parafii pojawił się bardzo cenny księgi. Z. Ziomekowski, zgromadzenie św. Rodziny. Buduje kościół bardzo nowoczesny, ponadto pomaga ks. prob. W. Urbanowski z Palmy w objawianiu polskich osiedleńców. Ks. Stanisław Polom proboszcz z B. Cotegipe wykazuje piękny kościół. Będzie to chyba jeden z największych polskich kościołów.

Zgon dwóch zasłużonych Polek

W tych dniach odbył się pogrzeb dwóch zasłużonych Rodaczek, sp. Julii Fauzewskiej, gorliwej katolickiej i czytelniczki "LUDU" oraz sp. Fr. Ulandowskiej, tesciovej obecnego prez. Tow. União Juventus, Dr. Kazimierza Twardowskiego.

Ogólne zawiadomienie

Tow. União Juventus, dawny Związek Polski, zawiadamia, że podał w konkurencję w swoim Tow. Bar, Kuchnię i Restaurację w nowej Instalacji do wynajęcia. Prosimy Proponentów śladac podania w zamkniętych kopertach do dnia 30 września b. r. codziennie w godzinach od 16 do 19, do kancelarii Tow. Na wszelkie wątpliwości udzielamy informacji w kancelarii. DR. CASIMIRO TWARDOWSKI — Prezes. FELIKS GOLAS — Sekretarz.

Advertisement for 'LUD' magazine. Includes contact information for the editorial office in Curitiba, subscription rates for Brazil and abroad, and information about the annual subscription for 1962.

JESZCZE O PLACU POLSKIM

Podczas ostatniego zebrania Komitetu budowy Placu Polskiego, p. J. Kurowski, skarbnik Komitetu, przedstawia sprawozdanie kasowe, w tym budżet, obejmujący stan budżetu, obejmując, że dotąd wszystkie składki, jakie wpłynęły na rzecz Komitetu budowy, wyniosły sumę 700 tysięcy kruczejów. Wydatki natomiast pochłonęły ponad 500 tysięcy kruczejów. Wykonanie zaś dwóch basenów w kształcie granic Brazylii i Polski wyniesie dalszych 500 tysięcy. Brak więc będzie jeszcze co najmniej 300 tysięcy kruczejów.

z różnych miejscowości Północnej Parany, by jak najprędzej wywiązały się z tego obowiązku obywatelskiego, nie zaspalając sprawy, w której chodzi o honor i część całej Polonii Paranańskiej. Postanowiono zatem zapolewać przede wszystkim do Rodaków znanych z patriotyzmu i odwagi, Ks. Zygmunt Dryjański, pp. Marcelina Nowaka, Czesława Falkowskiego, Jana Kulasa, Ludwika Gwadery, Kazimierza Kasprzaka, Eugeniusza Mihalowskiego, Karola Niewiadomskiego, Aleksandra Dębkowskiego, Piotra Gontackiego, Henryka Zieleniewicza i Jana Langowskiego. Komitet przypomina jeszcze, że nie można wystawiać na śmiech i posmiewisko całej Polonii Paranańskiej, liczącej blisko 250 tys. osób, która rozpoczyna budowę Placu Polskiego, i nie stać jej było na dokonanie tego Placu. Takiego despektu nikt z nas nie mógłby przeboleć i zniesić! Zatem — do dzieła!

KĄCI KOBIZNY

Wymagajmy mniej od mężów

Każda kobieta pragnie, aby mąż jej wyglądał przystojnie, aby się ładnie ubierał, wesoło bawił jak potrzeba...

Czego ona się nie spodziewa po swoim mężu? Czym on nie ma być dla niej? Każda chciałaby, aby mąż jej był wielkim "wodem" poza domem...

Nie mniej chciałaby wiedzieć, aby mąż jej miał wszelkie powołanie, czy to w swoim stanowisku, czy w interesie, ale nie pomyśli o tym, że powołanie takim ludziom jak Ford, Rockefeller i inni nie spadał górkę z nieba...

A nie tylko to. Chce ona, aby ją widział w innym zupełnie świetle, niż się w istocie przedstawia. Chce, żeby jej nadmierna tusz używał za powabną pulchność, jej złościwość ma być dla niego jedynie rozstrojeniem nerwów...

Na to żona nie chciałaby się zgodzić, stąd może dlatego mamy tak mało na świecie Fordów i Rockefellerów. Gdzie idzie o męża inteligentnego, to podobno takim trzeba się już urodzić, ale przecież wrodzona inteligencja nie wystarcza.

Trudno jednak wyobrazić sobie, aby kiedyś zjawił się na świecie człowiek, któryby ogarnął sobą wszystkie te cnoty i wypełnił wszystkie te warunki. Takiego stworzenia nigdy nie znajdźmy na świecie, stąd marzenia o doskonałym mężu pozostaną tylko kołymi niespełnionymi...

Inteligencja właściwa też z nieba nie spada, jak Bożanna. Trzeba pracować nad sobą przez dłuższy czas. Zresztą trzeba stać nad sobą, pracować, a to również wniosł pewne zażalenie obojgów względem żony, a gdy żona jest zbyt wymagająca, to mąż jej nie może wcale marzyć o pracy nad sobą, o wyciśnięciu się wyżej.

Przedtem wspominała, że żona nie powinna być zbyt wymagająca, ale to nie jest cała prawda. W każdym społeczeństwie, w każdej miejscowości. Mężatwa takie są możliwe przede wszystkim tam, gdzie żony są wyrozumiałe i pojmują, że mężowie ich są tylko zwykłymi śmiertelnikami, a nie aniołami z nieba.

Nasze protesty na nie się nie składają, bo niestety, jeszcze i dzisiaj składamy dowody, że tak, jak nasza matka, Bwa, jesteśmy wiecznie niezadowolone i może dlatego doskonałych mężów nigdy nie znajdujemy. Możemy się znaleźć, jeżeli nie zupełnie doskonałych, to przynajmniej możliwych, dobrych mężów, gdyby wymagania nasze nie były tak wygórowane. Bo zanalizujemy dobrze wymagania przeciętnej kobiety.

Mężatwa takie są możliwe przede wszystkim tam, gdzie żony są wyrozumiałe i pojmują, że mężowie ich są tylko zwykłymi śmiertelnikami, a nie aniołami z nieba. Przede wszystkim więc jeżeli domajemy starajmy się zanalizować dokładnie nasze wymagania.

PARA PREFEITO Carlos Alberto Moro

ANTONI CHOLONIEWSKI

DUCH DZIEJÓW POLSKI

VIII

Był prastary w Polsce obyczaj iż podczas czytania ewangelii obecne w kościele rycerstwo wygięta do polowy szabie z pochem, w dół, że gotowe jest bronić każdej chwili wiary, gdyby była przez kogo zagrożona.

W owym okresie było to najwyższe idealne dobro, jakie człowiek umiał. Tylko takie wznieśli motywy miały moc porwania Polaków do walki orężnej.

Szerzycielka wolności

W długim swym bycie dziejowym Polska, wchodząc w styczność z innymi narodami, mianowicie ze słabszymi lub niższymi, miała im nie widzieć, lecz ich rozkucie, nie jarzmo, lecz dąb wolności.

Gdy w roku 1611 wojska polskie zdobyły po długim oblężeniu tatarską graniczną Smoleńsk, która była od dawna przedmiotem sporu między Polską a Moskwą, wybito w Warszawie dla upamiętnienia tego zwycięstwa medal ze zmiennym napisem: "Dum minor liberor", "Zwycięzcy — otrzymują wolność". Istotnie, przez ponowne przyłączenie do Rzeczypospolitej stał się Smoleńsk uczestnikiem szerokości swobód polskich. Swobody te promieniowały wszędzie, dokąd dotarła polska stopa.

Wykazywał to pierwszemu rządzie warunki, w jakich dochodziły do skutku wszystkie unie, które z oświeceniowymi ludami zawierano najpierw miode państwo Piastowskie, a potem polena monarchia Jagielloń. Świadectwem tej wolnościowej ekspansji są ucieleśnione przez Zakon krzyżacki miasta i rycerstwo Prus, które same przyczyniły do polskich swobód, uciekając się pod ich opiekę. Także świadectwem są Instancje przez dobrowolny akces do Rzeczypospolitej, jako państwa wolności. Nade wszystko jednak wolność to promieniowanie swobód polskich w stosunku do rozległych ziem Litwy i Rusi.

W chwili zbliżenia się do Polski, Litwa i złączone z nią ziemie ruskie rządzone były przez najklasycyjszy despotyzm nie wszystkich warstwach swych ludności.

Wielki książę był właścicielem całego państwa i wykonywał władzę naczym nieograniczoną. Ulegał nie tylko lud prosty.

Bojarzy rusko-litewski nie mógł rozporządzać ani swą posiadłością ani nawet losem najbliższej rodziny, nie miał prawa pościć żony bez wiedzy swego kuzyna, nie wolno mu było też opuścić granic kraju: był niewolnikiem.

Akt unii horodelskiej z roku 1413 mówi o bojarach wyraźnie i z całą plastyczką: "jarzmo niewoli, w której do tego czasu zamotani i zaciężani byli, i szczyli ich składa się i rozwiązuje".

Od pierwszego zetknięcia się z despotią litewską Polska szereg razy ulegała ograniczeniom, które stopniowo i stale zataczały coraz węższe kręgi.

Bojarzy zyskują urozumiem z godnością zachodniego rycerstwa wolność osobistą i majątkową. Ziemię, którą dotychczas posiadali wczepioną z woli księcia, otrzymują na własność. Mogą swobodnie wydawać za mąż córki i krewny. Zdobyczą zabezpieczenie, że nie

Rady dla Gospodyń

- Gulasz z ogórkiem kiszonym 2 funty mięsa 3 kiszone ogórki 2 cebule 1 mała puszka soku z pomidorów 2 łyżki tłuszczu Pół filiżanki śmietany 2 cienieki plasterki cytryny 1 liść bazylii Mięso umyć i ugotować w małej ilości wody, cebę i ogórki poszatkować, podmażyć i dusić z pastą pomidorową, podlewając wywarem z mięsa. Ugotowane mięso drobno pokroić, włożyć do rondla z cebulą, dodać obrane i pokrojone w plasterki ogórki, liść i trochę soli. Zalać resztą rosółu i pogotować około 15 minut. Mięso może być gotowane lub pieczone, uolowe, cielęce lub wieprzowe.

ciemkie plasty podmażyć na tłuszczu na patelni. Pomidory umyć, przekroić na pół, posypać solą i pieprzem, podrumienić na rozpuszczonym tłuszczu. Na każdym kawałku szynki ułożyć kawałek pomidora. Podawać na patelni. W ostatniej chwili pomidory pokropić sosem z cytryny lub kwaśnym cytrynowym.

Zasmażka jasna

1 łyżka tłuszczu 1 łyżka maki Do roztopionego w rondelku tłuszczu dodać makę, podgrzewać mieszając, aby mąka nie zrumieniała się, ale straciła smak saronizny. Rozprowadzić paroma łyżkami zimnej wody lub zimnego wywaru. Po dokładnym wymieszaniu dodać do zupy i zagotować.

● Żelasko, na którym nagromadzi się reszki krochmalu (co utrudnia prasowanie), wystarczy przeciągnąć kilka razy po arkusiku papieru, na którym rozsypana jest mała ilość soli, a odzyska gładką powierzchnię. Krochmal nie będzie gromadził się na żelazku, jeżeli rozrabiał go dolejemy parę łyżeczek mleka. Dodatkową korzyścią jest fakt, że po tym zabiegu bielizna nabiera piękniejszego połysku.

● Zeszytwniałe od farby pedzle najlepiej zanurzyć w oleju i przeciągnąć po gorącym żelazku — staną się wtedy znowu elastyczne. Czasem zresztą wystarczy położyć stwardniały pedzel na deseczce i popukać lekko młotkiem, a farba się wykruszy.

Rady praktyczne

● Szetki stana się sztywniejsze, jeśli posypiesz je solą na kilka godzin przed użyciem. ● Strzyżone dywany można czyścić odkuraczem dopiero po dwóch miesiącach od chwili zakupu — muszą się bowiem "uleżeć"; przed tym wos jest zbyt luźny i silny prad powietrza może go łatwo wyrwać.

● Zeszytwniałe od farby pedzle najlepiej zanurzyć w oleju i przeciągnąć po gorącym żelazku — staną się wtedy znowu elastyczne. Czasem zresztą wystarczy położyć stwardniały pedzel na deseczce i popukać lekko młotkiem, a farba się wykruszy.

AO POVO E ELEITORADO DE "Contenda"

Dada a impossibilidade de visitá-lo pessoalmente por motivo do acidente sofrido, solicito com empenho que me ajudem a eleger a Deputado Estadual Leopoldo Jacomel, que é o meu candidato, e o candidato oficial do nosso município. Com meus agradecimentos, meu abraço Francisco Lechinoski.

Pelo triunfo da AGRICULTURA



FRANCISCO DRANKA Para Deputado Estadual

Od stycznia 1962 r. "Przegląd Polski" wydajemy co miesiąc Dwanaście numerów, bogato ilustrowanego pisma, zawierającego ciekawe opowiadania, szkice historyczne, artykuły popularno-naukowe i podręczne wiadomości z Kraju i z życia Polonii brazylijskiej, kosztuje tylko 300 kruzefiroz w stanych Paraná, Santa Catarina i Rio Grande do Sul, w pozostałych stanach Cr\$ 500,00. Zamówienia i prenumeracje należy kierować: Revista Polonesa — "Przegląd Polski" Caixa Postal, 6335 — São Paulo

będą więzieni bez sądu. Nawet orientalne dotąd niewolnictwo ludu na Litwie przechodzi w poddaństwo zachodnie w jego umiarkowanej polskiej postaci.

Przez pierwsze lat dwieście odbywa się ten proces stopniowego przenikania swobód z Polski na Litwę, równoległe ze wzrostem kultury, którą niesie uniwersytet krakowski. Zanim zwiazek obu państw dojrzał całkowicie do uni realnej z r. 1569, już dokonano przedtem w głównych zarysach wewnętrzne upodobnienie ustrojowe. Na długo przed wiekopomnym sejmem lubelskim napierało do ostatecznego zjednoczenia szlachta litewska, która chce przez to wyzwoły się spod oligarchii magnackiej i pościć w całej pełni te swobody i wolności, jakich posiadaniem cieszy się szlachta polska. I wolności te wpływają pełną siłą do despotycznego niedawno księstwa, aby trwać tam aż do końca państwowego bytu Litwy. (C. d. n.)

Zgon sławnej stygmatyczki Teresy Neumann z Konnersreuth



Cała prasa światowa z dnia 18 b. m. zamieszcza wiadomość o śmierci sławnej stygmatyki Teresy Neumann, która zmarła 64 lat, z tego 36 lat przeżyła ją. Od 1922 roku do 1926 nie przyjmowała pokarmu, ani napoju, "żywiła" się jedynie Komunią świętą. Najbardziej tajemniczym faktem, gładce stanowił własnie fakt, że wbrew wszelkim prawom natury, bez pobierania siły przy karmu, utrzymywała się przy życiu. Tajemnicę te próbowali rozwiązać najwięksi lekarze świata — ale daremnie! Musieli pochylić głowy, przed wielką, niepojętą tajemnicą. Orzekli oni jednogłośnie: "Tu koniec się widzą lekarzka. Zaczyna się coś wielkiego, tajemniczego, czego nauka lekarska rozwiązać nie może". Co dziwniejsze — Teresa Neumann pomimo, że nie jadła i nie piła, żołądek jej i nerki działały zupełnie normalnie. Od 1922 roku do 1926 żyła bez pokarmu, żywiła się tylko w stanie pietyzmu. Od tego czasu nie przyjmowała wogóle żadnego pokarmu, z wyjątkiem Komunii św. Spożywała ją codziennie, a ta odrobina Hostii, musiała być rozpuszczona w wodzie z miodem, gdyż przy przełykaniu ogarniała ją wielkie bóle. Sławny lekarz, dr. Wolfgang von Weisel, takie o niej ogłosił sprawozdanie w 1936 roku: "Od szeregu lat nie

bierze Teresa Neumann żadnego pożywienia, bo nie jest w stanie przełknąć ani rosółu, ani mleka itp. płynnych napojów. Mimo to waży 110 funtów, w piątki zaś z powodu ekstazy, z powodu utraty krwi, potu i wstrząsów nerwowych, traci cztery funty na wadze. Do następnego jednak piątku odzyskuje te stracone. W każdy piątek, podczas ekstazy, Teresa wydawała się umierająca, a ciało jej — jakby bez krwi. Na drugi dzień wydaje się silną i zdrową kobietą. Mimo niesłychanego wysiłku dziesięcio-godzinnej ekstazy, na drugi dzień nie okazywała ani śladu zmęczenia czy wyczerpania".

Chora opowiadała później, jak modłać się, ujrzała przed sobą wielką jasność i usłyszała głos: "Powróć do zdrowia, ale potem przyjdą jeszcze większe meki i cierpienia — a żaden lekarz ci nie pomoże!". Kilka razy nawiedzały Teresę różne choroby, jak chorooba oczu, gardła, utrudniająca odżywianie, jednoronny paraliż, nieprawidłowe działanie muskułów.

Wszystkie te choroby, o których usuniecie lekarze na próżno się siliли, leczyły się nagle, wśród pewnych religijnych okoliczności. Ukazywał się jej światło, które tylko ona widzi... Słusznie wyraźnie głos, objawiający jej wyzdrowienie, lub nowe cierpienia. Szczególną rolę odgrywały rocznice św. Teresy od Dzieciątka Jezus.

W czasie postu 1926 roku rozpoczęły się wizje Teresy. Ukazała się wtedy na pierścionku okropna rana, z której spływała krew. W Wielki Piątek 1926 roku ukazały się stygmaty na rękach i nogach, wreszcie — też rany na głowie. Ran tych było osiem, niżej korona ciernista. Stygmaty krwawiły i wywoływały przy dłuższym czasie straszliwą mekę. W dniu św. Teresy zostały uleczone i odtąd, co jest najbardziej zdumiewające — krwawiły tylko w piątki. Taki stan utrzymał się aż do ostatnich dni Teresy Neumann. Podczas wizji o Mece Pańskiej, Teresa wymawiała wyrazy w dialekcie aramajskim, tym samym, którym przemawiał Chrystus.

Barzdo liczni pielgrzymi z całego świata odwiedzali stygmatyczkę przez szereg lat. Dopiero w ostatnich miesiącach odwiedzin tych lekarze zakazali, że względu na jej stan zdrowia.

Teresa Neumann zmarła 18 b. m., wkrótce po przyjęciu Komunii św. Lekarze orzekli, że zmarła na serce. Ksiądz katolicki nigdy dotąd nie wyraził swej opinii odnośnie Teresy Neumann. Opatrzność Boża i najbliższa przyszłość wyswietlił napewno wiele tajemnic związanych z cudownym wprost stanem życia Teresy Neumann, co do którego wiedza lekarska okazała się bezsilna.

Dnia 17 maja 1925 roku rodzina Teresy zawiadła proboszcza, ks. Nabera, mówiąc, że nie wiedzą, co się z Teresą dzieje. Proboszcz ujrzał chora, która usmiechała się i poruszała głową, jakby z życia i wnieścienia, które trwało długo. Po powrocie do przytomności oswiadczyła księdzu, że czuje się już do brzo, że wszystkie bóle znikły zupełnie. Po jakimś czasie mogła znowu wstać i operować się na łase, przelazła się po izbie.

Kalendarz Rolniczy

Wapń i fosfor nieodzowne w żywieniu

Większość przypadków, kiedy rolnik zadaje sobie trud obliczenia, czy zadawana przez niego zwierzęciu dzienna dawka pokarmowa, zawiera zgodną z tablicami żywieniowymi ilość składników pokarmowych, największą uwagę poświęca on białku. Natomiast, jeśli chodzi o składniki mineralne, jak wapń lub fosfor, na ogół nie zwraca się na nie przy obliczeniach żadnej uwagi.

Te dwa składniki są niezwykle ważne. Setki pracowników naukowych bada je i poświęca im dużo uwagi. Wapń, który występuje w większych ilościach w roślinach okopowych i w zielonkach, jest zasadniczym i najważniejszym budulcem kości. Jeśli kościec zwierzęcia nie jest odpowiednio silnie zbudowany w okresie wzrostu szkieletu, to na tym małym i słabym, "rusztowaniu" nie może wykształcić się odpowiednia do wymagań ilość mięsa czy też tłuszczu. Jeśli natomiast szkielet jest silny i krzepki, to możemy mieć gwarancję, że przy racjonalnym tuczu otrzymamy dobrą produkcję.

Wapń jest potrzebny również dla odpowiedniego działania mięśnia sercowego,

mięśni gładkich i szkieletowych oraz dla normalnej pracy układu nerwowego. Niedobór wapnia w paszy powodować może skurcze tetanicyczne u zwierząt, jak również nieodpowiednie wykształcenie zębów. To są tylko niektóre funkcje wapnia w pracy organizmu.

Fosfor — Ten składnik występuje przeważnie w paszach tręślicowych. Tam jest go dużo więcej niż wapnia. Podobnie jak wapń, bierze udział w budowaniu szkieletu i zębów. Połączenie wapnia z fosforem tworzy bowiem substancje chemiczne, które stanowią główny składnik kości. Należy zaznaczyć, że około 90 procent wapnia 80 procent fosforu całego organizmu zwierzęcia znajduje się właśnie w szkielecie.

Oprócz tego fosfor wchodzi w skład tak ważnych substancji, jak białko, złożone węglowodory czy tłuszczoce, uczestnicząc w ich powstawaniu w organizmie, lub też w ich przekształceniu w inne związki.

Oczywiście nie można również pomijać wielu innych składników mineralnych, które są również bardzo ważne w żywieniu zwierząt.

J. Okonski.

PORAŻENIA ZWIERZĄT

Oprócz porażenia od pioruna, zwierze może zostać porażone prądem elektrycznym przy zetknięciu się z przewodem wysokiego napięcia, na przykład spadłym ze słupa w czasie wichury, a nawet niekiedy na skutek zetknięcia się z samym słupem metalowym podtrzymującym przewody wysokiego napięcia (na przykład przy zaczepieniu o słup łańcuchem), jeżeli z jakichkolwiek powodów została uszkodzona izolacja

między słupem a przewodem.

Zwierzęta rażone piorunem lub prądem elektrycznym najczęściej giną natychmiast. Zdarza się jednak, że zwierzęta tracą tylko przytomność. Oddech ich staje się charczący, a tętno przyśpieszone. Zwierzęta takie powracają nieraz całkowicie do zdrowia, przez dłuższy jednak okres czasu cierpią na różne zaburzenia organizmu. Objawy te czasami pozostają na zawsze. U koni np. pozostają

stałością na całe życie mogą być pewne zaburzenia wzroku.

Zwierzę porażone prądem elektrycznym trzeba natychmiast odsunąć od przewodu. Należy to robić bardzo ostrożnie, ażeby samemu nie ulec porażeniu. Nie wolno więc chwycić porażonego zwierzęcia gołymi rękami, gdyż prąd elektryczny płynący od przewodnika przez ciało zwierzęcia porazi również osobę udzielającą pomocy. Można w tym celu użyć grubego gałgana, worka, derki pod warunkiem, że nie są one mokre, a ciągnąć można za części ubrania, posłanki itp. Można też podsunąć zwierzę w celu przesunięcia no, dragiem drewnianym, kółkiem z plotu, dyszlem itp.

Pierwszą pomoc zwierzęciu porażonemu piorunem lub prądem elektrycznym polega na ułożeniu go na wilgotnej ziemi lub dobrze zmoczonej ścielce oraz na stosowaniu energicznych masażu możliwej części ciała. Leżące zwierzę należy do pewien czas przekładać na drugi bok. Jeżeli porażone zwierzę nie oddycha, stosuje się sztuczne oddychanie tak długo, aż oddech zostanie przywrócony.

Sztuczne oddychanie u zwierząt polega na wyciągnięciu rąk przednich zwierzęcia raz do przodu, raz do tyłu. Niezależnie od pierwszej pomocy udzielonej zwierzęciu przez jego właściciela, konieczna jest w cięższych przypadkach pomoc lekarza weterynarii.

Dość często zdarza się, że zwierzęta porażone piorunem lub prądem elektrycznym są zakopywane aż po szyję w ziemi. Ich przesądni właściciele wierzą bowiem, że ziemia "wyciągnie" ze zwierzęcia prąd elektryczny. Jest to oczywiście absurd. Zakopanie w ziemi nie może pomóc porażonemu zwierzęciu, a może mu tylko zaszkodzić.

Dr. S. Bilecki.

Ótica Curitiba
PONTA GROSSA
CURITIBA

Drobne Wiadomości Gospodarcze

● Grupa przemysłowców włoskich przejęła plewne prace nad budową wielkiej elektrowni i zapory w Urubungu (na rzece Paranie), wobec wycofania się przedsiębiorstwa japońskiego. Prace nad obrymą elektrownią kosztować będą ponad 72 miliony dolarów.

● Regionalny Bank Rozwoju Ekonomicznego dla stanów Paraná, Santa Catarina i Rio Grande do Sul, udzielił cych pierwszych kredytów dla gauszskich małych przedsiębiorstw przemysłowych, znajdujących się w trudnych warunkach finansowych.

● Za jeden worek soi płacą fabrykanci oleju 1.200 kruczej, gwarantując w ten sposób uprawianie soi na wielką skalę przez rolników kolonistów.

● Ministerstwo Rolnictwa opracowało plan zapotrzenia ludności całego kraju w mięso bydła na rok 1983. Plan ten obejmuje ilość sztuk do uboju oraz budowę nowych chłoni.

● Argentyna wycofa swe placówki handlowe z państw z łańcuchem Kurtyny, według oświadczenia argentyńskiego Min. Spraw Zagranicznych.

● Małe jaszczurki (lagartixas) są to zwierzątka bardzo pożyteczne, bo żywią się wyłącznie wszelkiego rodzaju owadami. Ponadto stanowią zadnego niebezpieczeństwa dla ludzi, stad nie trzeba ich się bać.

● Brazylia i republika afrykańska — Ghana są największymi producentami kakao. Największymi zaś konsumentami są Niemcy, Stany Zjednoczone, Anglia i Holandia.

● Prefektura stolicy państwa w ciągu miesiąca sierpnia osiągnęła podatki w sumie ponad 16 miliardów kruczej, wydając na różne ulżenia w mieście prawie 15 miliardów kruczej.

● Brazylia wysłała za granicę, poprzez port Santos, 763 tys. wiązek bananów oraz 535 tys. kast pomarańcz, z czego największe poszło do Argentyny, Urugwaju i Wielkiej Brytanii.

● Mandioke sady się w okresie od kwietnia do października z wyznaczonej po obfitej deszczu. Gdy opadają liście, jest to znak, że mandioka jest już dojrzała. Wynaga ona dobrej jakości i nie znosi chłastów.

● Eksportując kryształ skalny na wielką skalę, Brazylia eksportowała do Anglii prawie 28 tys. kg. kryształu, do Belgii zaś 7 tys. kg. Najlepsze kryształy pochodzą ze stanu Goiás. Włochy natomiast zakupily 974 kg skory z krokodyli.

● Roczny import pszenicy do Brazylii oszacowany jest przez Ministerstwo Rolnictwa na 2.640.000 ton. Ilość te Brazylia musi importować z Argentyny i Stanów Zjednoczonych, ponieważ w kraju roczna produkcja pszenicy osiąga zaledwie 350 tys. ton.

● Sekretariat Ekonomii stanu gauszowskiego rozpoczął energiczną kampanię przeciw kontrabandzie brazylijskich produktów do Urugwaju, prowadzonej na wielką skalę w mieście Livramto, skąd wysyła się dzienne artykuły pierwszej potrzeby oszacowane na 5 milionów kruczej. Cena brazylijskich produktów w Urugwaju jest wyższa o 100 procent od krajowej.

● Brazylijski Instytut Kawy, finansujący sprzedaż traktorów dla kolonistów, przedłożył o dwa lata spłaty należności za traktory.

● Roczna produkcja kauczuku w Brazylii wynosi 61 tys. ton, gdy zapotrzebowanie krajowe oblicza się na 81 tys. ton. Te 20 tys. ton brakujące — Brazylia importuje z zagranicy. Do wyrobu opon samochodowych i detek zużywa się 75 procent całej produkcji kauczuku.

KRONIKA SPORTOWA

★ Liga rioska: Flamengo - Vasco 2x0, Bangú - Campo Grande 3x2, America - Madureira 1x1, Olaria - Bonsucesso 1x0, lecz mecz został zawieszony przez sędzię wobec złego zachowania si publiczności.

★ Liga paulistańska: Corinthians - Guarani 1x1, Palmeiras - Comercial 1x1, Prudentina - Juventus 1x0, Noroeste - XV Piracicaba 4x1, Bofafogo - Esportiva 7x0, Santos - Ferroviária 7x2.

★ Liga kurtybijska: Coritiba - Agua Verde 4x1, Atlético - Palestra 2x0, Rio Branco - Britania 4x3, Ferroviário - Olimpico 5x0, Operário - Guarani 3x2.

★ Liga gauszowska: Internacional - Pelotas 1x0, Flamengo - Aimore 1x1, Florianopolis - Brasil 3x0.

★ Liga kataryńska: Carlos Renaux - Atlético 1x0, Barroso - Palmeiras 4x1, Olimpico - Paissandu 3x1.

★ Spotkania międzypaństwowe: Jugosławia - Niemcy Wschodnie 2x2, Czechosłowacja - Austria 6x0, Norwegia - Szwecja 2x1.

★ Podczas zawodów atletycznych w Belgradzie, Holenderka Gerarda Kraam po-

biła rekord świata w biegu na 800 m z czasem 2:58. Dobrze spisały się Polki, bijąc rekord Europy w biegu sztafetowym 4:100, ponadto Teresa Ciepija zajęła pierwsze miejsce w biegu na 80 m.

★ Lekkoatletyczne mistrzostwo Europy, rozegrane w Belgradzie, zakończyły się zwycięstwem Rosji (konkurencja męska) przed Anglią, Niemcami i Polską. Rosjanie zdobyli 7 medali złotych, 6 srebrnych i 3 brązowych. Lepiej spisały się Polki, zajmując w konkurencji żeńskiej 2 miejsce, za Rosjankami.

★ W Pucharze o drużynowe mistrzostwo świata, rozegranym w Belgradzie, zwyciężył mistrzem Ameryki — Santos i mistrzem Europy — Benfica (Portugalia). Wobec 95 tys. widzów, którzy zapelnili największy stadion świata — Maracanã — zwycięstwo odniosła drużyna Santos w stosunku 3x2. Drugie spotkanie odbyło się w Lizbonie, dnia 11 października.

★ I Liga polska: Górnik - Arkonka 3x1, Polonia Bytom - Lechia 3x0, Ruch - Zagłębie 1x1, Stal - Pogon 2x1, Lech - LKS 0x0, Gwardia - Wisła 1x0.

Godzinę czasu obradowali, sypali dorcypy, kplli jeden z drugiego, aż naraz Figura zawyrokował: pojździemy do domu, bo z zebrania nic nie będzie i spogładaj na otwarte drzwi Rudego.

Knykutowa pociągnęła męża za rękę i szepnęła: — przemów do nich, żeby na Guajuwirze.

— Wicie co chlopy? — zaczął Jędrak przez nos.

— A wiemy, że łyk gorzają by się przydał — dociął Tomek Murmur.

— Jeszcze się pokrzepimy, ale po naradach — podtrzymał organista.

— Wicie, że jest źle, ale trzeba temu zaradzić, siedzimy daleko jeden od drugiego...

— To dobrze, bo jak blisko, to byśmy się kłócili.

— No popatrz, dobrze, nie dobrze, a jak z dziećmi? — pytam... i Knykut pochylił się przed gromadą.

Milczeli.

— Musimy postawić szkołę — ciągnął Jędrak — dzieci trzeba uczyć na obraz i podobieństwo... bo inaczej...

— O, tak, tak, — zagrzmiiała gromada — na obraz i podobieństwo — aż papugi ucichły z jakim to podobieństwem ten obraz będzie.

Jędrak przetarł chustką nos i oczy, wykreślił się na pięcie, pogładził kto go słucha, dobierał słów twardych i ciężkich, a w jego moważenie było coś stanowczego. — Mamy zebranie — mówił, trzeba urządzić, wicie, że jesteście ojcami i biada temu, kto dzieci pośle w las bez nauki. Takiemu rodzicielowi, który zmaruje dzieci, nie otworzy się brama do Królestwa.

— A ja myślałem, że na Rio Baixo — mruknął kowal do Ryznera.

— Cichajcie i słuchajcie, nie pora na żarciki.

— Postawiliśmy nasze domy, to postawimy i szkołę — zachęcał Wachadło.

— Wskażcie gdzie, a zbudujemy — odezwał się Wójcik i podał Grabarskiemu pęcherz z tytoniem — zakurcie. Co tam jedną chałupę, to tyle co zapalenie fajki — i przez wasy puszczał kłęby cuchnącego dymu.

— Najlepiej będzie na Guajuwirze — zawolał Drózik.

— Luiz Bento ofiaruje nam kwartę stepu pod szkołę — oświadczył Sokulski — i da skrypturę (na piśmie).

— Słuchajcie — tłumaczył Wachadło — na Rio Baixo jest tylko dziesięcioro dzieci w wieku szkolnym, przy nich nauczyciela nie utrzymamy.

— Na Guajuwirze jest za to dwadzieścia — stary Trzaskoś siedząc na ziemi wypisał laską cyfrę "20".

— To będzie 30 — zliczył Szrajer.

— Nie prawda bo 31 — tyrknął Kuba, — zapomnieliście o Brzącku, ha, ha, ha!

— Stul papę, nie miejsce na żarciki — poskramiała Magda. — Uzbiera się, uzbiera, z Boa Visty, z Palmitu posła, bo mus... będzie kopa dzieci.

— Mus, jaki tam mus, przecie nie pańszczyzna, posłę jak będę chciał — gdyrał do siebie Belniak i obciął kijem żółte liście aruery, o-gryzionej przez kozy.

— Te, kumie, hebe, spleśniałego nie będziemy tracić! — wypowiadział się Tomek.

— Kiedy taki nie idzie.

— Ja was nauczę, kuściszek smalcu na rękę, wymieszaj dobrze i już się będzie świecił jak nowiutki. Chęć błyskotek!

Kupiec wysłał fasolę do São Paulo, ale nie długo, przyszedł protest:

"Wstrzymać dalszą wysyłkę fizonu. Jeden się przegotuje, a drugiego nie ukuje" — Libermann.

Agronom Zienko Gajer, podobno usilnie zabiegał, aby zaniechać jak on sam nazwał — samobójstwa.

Alc cóż on mógł sam jeden zrobić przeciw gromadzie, która cichaczem zaciągała sobie pętle na szyję?

Mimo wszelkich ostrzeżeń, protestów i pouczają, że nie tylko jeden raz nam potrzeba rynku zbytu, kolonisci wygrzebywali spleśniałe grochy ze skrzynek, przesiewali z karaluchów i więzli.

Kupcy na wścigi kupowali staruche, sypali na podłogę, smarowali robotnikom smalcem nogi, kazali deptać, mieszać z wierzchu do dna, z dna do wierzchu, aż będzie błyszczą.

Sztuczny połysk fasoli fatalnie odbił się na polskim rolniku; zdyskredytował jego produkt na długie lata.

* * *

ROZDZIAŁ XI

Część uciulanego grosza zawiązywano szczerline na czarną godzinę. A gdy nie daj Boże śmierci, która czy wcześniej, czy później, przyjsz musi, bo i fazenderzy od niej nie mogą się wykupić, gdy przyjdzie umierać, to honorowo, a nie na fiado (borg) jak popielarze. To wam mówię kumie, zyjmy honorowo — przemawiał podпиты Tomek do serca Brzackowi.

— Każdy stara się jak może, chować coś w zanadrzu.

— Gdzie? W zanadrzu? Nie! Stamtąd łatwo wyleci, bo blisko bizucha, lepiej po chlopsku — za cholewa.

Słońce dopiekało, wóz toczył się powoli, konie spuszczały tby i stapały bez pośpiechu.

Kumie, pić można, ale powoli, nie za dużo, trochę dla odwagi, to nawet i potrzeba, zaraz wszystko lepiej się układa. Stanał w wozie, ścigał leżce i zawołał: Huzia!

Konie ruszyły truchcikiem, Tomek trzasnął z bata i śpiewał: Taki los na mnie wlos od rana do nocy,

od poranka jak Hanka do roboty ściga.

Tidirdi - ga, Tidirdi - ga.

Usiadł i ujął Brzacka za szyję.

— Kumie, sumiennie powiadam, tak jak ja zaśpiewam, to w całej parafii nikt nie poradzi — i uromił kilka też nad swoim talentem, porczył znów ujął sąsiada za szyję.

Rzeczy Ciekawe i Prawdziwe:

Lepiej późno niż wcale

W roku 1917 z muzeum w Orlo (Wiochy) skradziono wiele cennych przedmiotów. Kradzieży dokonał pewien zwinny francuski, stacjonujący wówczas w małym miasteczku Marce. Przedmioty zostały zwrócone dopiero w ubiegłym roku. Nadesłano je z Francji w małej paczuszce nie zawierającej adresu na-

dawcy do której załączony był list bez podpisu i adresu, tłumaczący, że sprawca kradzieży zmarł przed kilkoma dniami, a jego wdowie przagnęło zrehabilitować. Paczka zawierała masę tabaczkową, wykładaną masą perłową, złota bransoletkę, dwa małe kluczyki do zegarka i broszkę z koralu.

ROBOT — CZŁOWIEK

Mówi i pisze w 4 językach Radiocorporation of America w Nowym Jorku zdemontowało robota-tumacza, maszynę elektroniczną, która tłumaczy słowa mówione w jednym języku na trzy inne.

Tymczasem — jak oświadczył dyrektor tego towarzystwa, dr. Olson — maszyna dostosowana jest do języka angielskiego, francuskiego, niemieckiego i hiszpańskiego i może tłumaczyć tylko nieskomplikowane zdania lub proste słowa. Teoretycznie

jednak liczba języków, jakich może używać maszyna, jest nieograniczona, jak również rozmiar tłumaczenia.

Dla zademonstrowania możliwości maszyny powiedziano do mikrofonu po angielsku: "Stop. I see tanks". Głos zdźwięk metalicznym z maszyny powiedział po francusku: "Halt, je vois tanquus". Tłumaczenie na francuski zostało jednocześnie wydrukowane na dalekopisie. Maszyna powtórzyła to doświadczenie po niemiecku i hiszpańsku.

Ilu ludzi urodziło się od czasu Adama i Ewy?

"Population reference bureau", organizacja do studiów demograficznych z siedzibą w Waszyngtonie, postanowiła odpowiedzieć na pytanie

ilu ludzi przyszło na świat od czasów Adama i Ewy. Pytanie niezwykle trudne, ponieważ odpowiedź na nie musi z konieczności opierać się na przypuszczeniach. Po długotrwałych studiach "obliczono", że do dzisiejszego dnia urodziło się około 77 bilionów ludzi. "Obliczenie" to opiera się na dwóch zasadniczych przesłankach: 1) że nasz praojciec został stworzony 600 tysięcy lat temu; 2) że od tego czasu do 6000 roku przed Chrystusem przyszło na świat 12 bilionów ludzi. Obliczenia następnych okresów opierały się już na bardziej konkretnych danych. "Population reference bureau" snuje także przewidywania na przyszłość (oczywiście oparte na naukowych danych): za 40 lat liczba osób na świecie wyniesie sześć bilionów.

PARA DEPUTADO FEDERAL



HERMES MACEDO

Casa Cruzeiro

Sielski, Sbalqueiro & Cia.
Rua José Bonifácio, 61
Zelastwo, naczynia, szkło, farby, oleje, pokosty, nasiona ogrodowe, artykuły na prezenty itp. — CENY NISKIE

Pierwsze Banknoty

W ciekawym zagadnieniu o powstaniu pieniędzy, chce tu dodać, że pierwszym państwem, które wprowadziło w obieg pieniężny prototypy banknotów, były Chiny. Banknoty te kursowały już w r. 119 przed naszą erą w prowincji Sz-Tochan. Opatrzono je napisem "Co robisz — rob ostrożnie".

Powstały one z listów depozytowych. W prowincji Sz-Tocham podstawowym i właściwym jedynym pieniądzem była moneta miedziana. Ze względu na stosunkowo niską wartość miedzi była ona pieniądzem niewygodnym, zwłaszcza przy większych transakcjach.

Podobne zresztą kłopoty mieli swego czasu Rzymianie. Początkowo chińskie banknoty miały pełne pokrycie w miedzi. Jednak już za czasów dynastii Tang,

(619-967 naszej ery) pokrycie wynosiło zaledwie trzy-siódma, a w wieku XI tylko jedną dziesiątą deklarowanej wartości.

Spowodowało to ciekawe zjawisko: W 1275 r. za dyktando nastąpił Ming, aby ratować wartość pieniądza papierowego, zakazano gromadzenia złota i srebra, a w sto lat później nawet pieniądza miedzianego.

Ówczesne pieniądze chińskie zrobione z papieru morskowego miały kolor czarnoszary. Na tym tle widniał herb cesarstwa i napisy "Państwowy list bankowy cesarza Ming" oraz "Pieniądz Państwa Ming obiegający po wszystkich czasach" to trochę — jak wiemy — nie wyszło.

St. Boer z III.

DZIAŁ POETYCKI

O wojnie naszej, którą wiemy z szatanem, światem i ciałem

Pokój-szczęśliwość, ale bojowanie
Był nasz podniebny. On srogi ciemności
Hetman i świata łakome marności
O nasze pilno czynią zepsowanie.

Nie dosyć na tym, o nasz mój Panie!
Ten nasz dom-ciało, dla zbiegłych lubości
Niebaczną zajrzając duchowo zwierchności,
Upaść na wieki żądać nie przestanie.

Coż będę czynił w tak strasliwym boju,
Waty, niebaczny, rozdwojony w sobie?
Król powszechny, prawdziwy pokojku
Zbawienia mego, jest nadzieją w Tobie!

Ty mnie przy sobie postaw, a przepiecznie
Będę wojował i wygram statecznie.

Mikołaj Sęp Sarzyński

Objaśnienia

Mikołaj Sęp Sarzyński młodo zmarły poeta, rówieśnik Kochanowskiego (1550 - 1581), był chlubną zygmuntońskiego Złotego Wieku. Jego sonety i wiersze liryczne, przepojone głęboką myślą, nie ustępują najlepszym sonetom współczesnego mu Szekspira.

W podanym sonecie "on srogi ciemności hetman" oznacza szatana. "Czynią zepsowanie" oznacza dziś "pracują nad zepsuciem". "Zbiegłych lubości" oznacza "przemijających przyjemności". "Zajrzając" oznacza dziś "zazdrościć". "Przepiecznie" oznacza dziś "bezpiecznie". Należy pamiętać, że jak to trafnie wywodził w swych pracach niedawno zmarły prof. Westfalewicz, język polski dawny różni się wiele od dzisiejszego zarówno w brzmieniu poszczególnych wyrazów, jak i w składni.

Okruchy...

● Waż ludojad. — W Muzeum Przyrodniczym w Trudencie można oglądać makabryczny eksponat — obrzydliwą ananodę, która w roku 1920 w dzunglach poknęła człowieka. Jego towarzyszy zabijał wówczas żęza i wydobyl z jego brzucha ciało przyjaciela wraz z pistoletami, nożem i kapeluszem. Wypchna skóra i głowa żęzy zostały przekazane muzeum przez rodzinę ofiary.

● 80 milionów Amerykanów wybrało się w roku bieżącym na wakacje. Wielkim triumfem w tym wyjeździe jest domek kampinowy na kółkach. Obliczają, że w Ameryce liczba takich domków, przypiętych do samochodów, wynosi 30 milionów. Głównym zajęciem wyjeżdżających na wakacje w Ameryce jest wdękarkstwo, które w ostatnich latach nabrało charakteru pasji.

● Najwięcej studentów zagranicznych studiuje w Stanach Zjednoczonych (40 000). Na drugim miejscu znajduje się Francja (31 000), na trzecim — Związek Radziecki (17 000).

● Produkcja szampana we Francji osiągnęła w 1961 roku rekordową ilość 54 188 849 butelek. Dwie trzecie zakupie rynek francuski. Najlepszym klientem zagranicznym jest Wielka Brytania, a po niej USA.

● Naukowcy stwierdzili, że Murzyni, żyjący w Afryce, bardzo rzadko zapadają na choroby naczyni wieńcowych serca, na arterio-sklerozę czy zawały serca. Na 1 000 sekcji, przeprowadzonych przez grupę uczonych z Oxfordu w Nigerii i Ibadanie — natrafiono na jeden tylko wypadek choroby naczyni wieńcowych,

która tak często nęka ludzi białych

● Hemingway i fotel — Ernest Hemingway był pewnego razu przorszony o wyjaśnienie tajemnicy swego stylu, który charakteryzuje się tym, że pisarz używa bardzo krótkich zdań. Hemingway odpowiedział: "Tajemnicą odpowiedzi jest bardzo prosta. Piszę bowiem stojąc na jednej nodze. Oczywiście, taka pozycja szybko mnie męczy, a zmęczenie zmusza mnie do tego, abym się krótko wyrażał. Kiedy jednak popamiętam to co napisałem, siadam w wygodnym fotelu. Ta wygodna pozycja pozwala mi na to, abym z całą rozwagą skreślił wszystko, co jest niezbędne".

PARA DEPUTADO FEDERAL



ZEFERINO PIANOWSKI

Cédulas: - Avenida Republica Argentina, 2571 — Fone: 4-4149 — CURITIBA

Casa 3 "B" Casa Pavão

RUA RIACHUELO, 308 RUA MAL. FLORIANO, 511
HIPOLITA DOPIERSKIEGO
Ma na składzie tak w jednym domu jak i drugim wielki wybór ubrań gotowych, kapeluszy, bucików, koszul. — Artykuły ogólne dla mężczyzn, kobiet i dzieci.
PO-CENACH FABRYCZNYCH — ATACADO E VAREJO.

Retificadora BRASPOL LTDA.

Odnawiamy wszelkie typy motorów samochodowych. — Robota gwarantowana i szybka. — CENY PRZYSTEPNE.
Rua Marechal Floriano 1773 — Fone: — 4-2635
CURITIBA — PARANA

RECORTE ESTAS CÉDULAS E VOTE COM SUA FAMÍLIA NO VEREDOR QUE SEMPRE BATALHOU PELA COLÓNIA POLONESA DO PARANÁ E PRESTOU GRANDES SERVIÇOS COMO SUB-DIRETOR DO SERVIÇO DE TRANSITO. APRESENTOU PROJETOS DE LEI, DENOMINANDO 16 RUAS DE CURITIBA COM NOMES DE DESCENDENTES DE POLONESES. — SE FOR ELEITO — LUTARÁ EM BENEFÍCIO DA AGRICULTURA, APRESENTANDO PROJETOS DE LEI, PARA QUE SE CONSTRUAM FÁBRICAS DE ADUBO NO PARANÁ, E SEJA DISTRIBUÍDO GRATUITAMENTE OU SÓ PELO PREÇO DE CUSTO. LUTARÁ PELA MECANIZAÇÃO DA AGRICULTURA.

PARA DEPUTADO FEDERAL

Antônio DOMAKOSKI

PARTIDO DEMOCRATA CRISTÃO

PARA DEPUTADO FEDERAL

Antônio DOMAKOSKI

PARTIDO DEMOCRATA CRISTÃO

PARA DEPUTADO FEDERAL

Antônio DOMAKOSKI

PARTIDO DEMOCRATA CRISTÃO

RECORTE ESTAS CÉDULAS E VOTE COM SUA FAMÍLIA NO DEPUTADO QUE SEMPRE BATALHOU PELO BEM ESTAR DO POVO, NA DEFESA DOS LAVRADORES, DA PEQUENA INDÚSTRIA E DO PEQUENO COMÉRCIO.

PARA DEPUTADO ESTADUAL

THADEO SOBOCINSKI

PARA DEPUTADO ESTADUAL

THADEO SOBOCINSKI

PARA DEPUTADO ESTADUAL

THADEO SOBOCINSKI

Comunicação

AOS MEUS ELEITORES E AO POVO EM GERAL



Como é do conhecimento público, quando apenas suplente de deputado estadual, fui nomeado pelo Governo do Estado para um cargo no Tribunal de Contas do Estado, pois suplente pode exercer função pública.

Tendo falecido um deputado da minha bancada, fui convocado para ocupar a cadeira vaga na Assembleia Legislativa, como era de direito, pois no pleito de 1958 me foi conferida a votação de 4 044 sufrágios.

Afastei-me do Tribunal de Contas, sem acumular cargo, função ou vencimentos e assumi a cadeira de deputado.

Por perseguição política, ambição de uns, má fé e ignorância de outros, tive o meu mandato extinto no intuito de me desmoralizar perante a opinião pública.

Pairando dúvida sobre minha conduta, fui alvo de pesadas críticas dos meus adversários políticos, que me ocasionaram profunda revolta e me mostraram a necessidade de reagir e prestar satisfação ao meu eleitorado, aos meus amigos, enfim, aos meus concidadãos.

Reagi e com a ajuda Divina, com o respeito dos homens de maior cultura jurídica do Brasil, os eminentes Ministros do Supremo Tribunal Federal, foi o meu mandato restabelecido por UNANIMIDADE DE VOTOS.

Essa foi uma vitória moral que veio esclarecer as possíveis dúvidas que subsistissem apesar do manifesto esclarecedor por mim publicado na imprensa paranaense, naquela oportunidade.

Meu TRABALHO é sobejamente conhecido, quer como advogado, como membro do Tribunal de Contas, como Deputado e oficial ex-combatente da Força Expedicionária Brasileira.

Sempre honrei os mandatos eletivos que o povo me conferiu, razão pela qual confio plenamente ser reeleito DEPUTADO ESTADUAL.

CURITIBA, 20 de setembro de 1962.

(a) **THADEO SOBOCINSKI**
Deputado estadual.

ATENÇÃO! — Na Capital, para votar na cédula única, meu número é — 757 —

Na Święta Bożego Narodzenia

NAJLEPSZYM PREZENTEM JEST

ŚWIĄTECZNA PACZKA PEKAO

Zamówienia przyjmują miejscowi przedstawiciele lub

PEKAO TRADING CORPORATION

25 BROAD STREET

NEW YORK 4, N. Y.

CASA SAITO LIMITADA

NAWOZY — MASZYNY — MOTORY
POMPY — TRAKTORY
NASIONA I WSZELKIE NARZĘDZIA ROLNICZE
Centrala - Ulica Carlos de Carvalho, 366 — C. P. 980
Skład filialny - Ulica 7 de Setembro, 1.910.

KURTYBA — PARANA
PROŚCIE O KATALOGI I INFORMACJE
Firma chce zadowolić swoich klientów
pod każdym względem

PACZKI PEKAO DO POLSKI

Najtaniej, najlepiej, najszybciej, najdogodniej,
z dostawą do domu,

WSZYSTKIE PACZKI BEZ CŁA.

Paczki żywnościowe wg. katalogu PEKAO. Materiały eksportowe 100% weiny. Paczki prezentowe dla Pań, Panów i Dzieci. Paczki upominkowe, ślubne i do Komunii Świętej. PACZKI na Święta Bożego Narodzenia i Wielkanoc.

Świeże owoce do Polski przez PEKAO

Paczki zawierające pomarańcze i cytryny w cenie od \$ 5.00 — do \$ 10.50

Paczki "DO WYBORU - SKUP", za które Odbiorca otrzymuje gotówkę do domu, albo wybiera najkorzystniejsze dla niego towary.

PEKAO posiada we wszystkich Oddziałach w Kraju bogato zaopatrzone składy w najnowocześniejsze LEKARSTWA AMERYKANSKIE.

CENTRALA PEKAO w WARSZAWIE i 11 Oddziałów szybko wykonują Wasze zlecenia.

Po informacje i katalogi zwracajcie się do:

PRZEDSTAWICIELKI PEKAO w New York, Pani HALINY BERGMAN, S. Paulo, Cx. p. 5127. Tel.: 52-87-29.

Czytaj,
Popieraj
i rozpowszechniaj
JEDYNY TYGODNIK
POLSKI W BRAZYLII
"LUD"



LIMPA DESINFETA REFRESCA

Para Deputado Federal



José Ulpiano de Almeida Prado
Candidato n.º 241

- DEFESA DA FAMILIA
- JUSTIÇA SOCIAL
- PRESERVAÇÃO DAS LIBERDADES

ZEGARKI
OKULARY
BIZUTERIE



CARL R. RAEDER
Rua Riachuelo
147
CURITIBA

Co oznaczają litery F. A. T. R.

Fundação de Assistência ao Trabalhador Rural

Jest to instytucja społeczna powołana do życia 10 lat temu, w celu niesienia pomocy drobniemu rolnictwu w całym stanie Parana. Pomoc ta jest niesiona w zakresie leżącym w dziedzinie dentystycznej, agronomicznej, prawnym, geologicznym. Specjalne ekipy uczą młodzież wiejską pracy ogrodowej, kroju i szycia, wyszycia oraz nowoczesnego gotowania, jak też i nauki z zakresu religii. Pomimo tego, że Fundacja de Assistência ao Trabalhador Rural istnieje od tej pory jest w stanie reorganizacji, przedchodząc niejednokrotnie kryzysy ekonomiczne na skutek różnego rodzaju gier politycznych. Wzrost autorytetu F. A. T. R. nastąpił dopiero po objęciu stanowiska dyrektora przez Dr. João Conrado Mesquita, bardzo zdolnego i uśmiechniętego w zakresie swego

poła działania. Odszedł dyrektor w porozumieniu z Zarządem, którego jest prezesem Dr. Joaquim Matos Barreto, oraz mając zdolnego sekretarza w osobie inżyniera Rizia W. Chowicza - może w zupełności zrealizować uprzednio dobrze przemyślane plany niesienia jak najszerszej pomocy dla najbardziej biednej ludności wiejskiej.

Dyrekcja F. A. T. R. przy pomocy swych nieocenionych szefów - superwizorów w osobie prof. Eduardo Bastos, inżyniera Silvio G. Carvalho Lima oraz Dr. José Lobato da Costa, utworzyła 20 ekip w okresie od lutego 1962 roku do 10 września 1962 r. Ekipy, misją pomoc drobnemu rolnictwu tak w zakresie leżącym jak i agronomicznym i prawnym, zostały utworzone w takich powiatach jak: Almirante Tamandaré, Antonina, Lapa, Ponta Grossa, Castro, Ibaté, Joaquim Távora, Siqueira Campos, Antonio da Platina, Jacareizinho, Bandeirantes, Ibiporã, Anacarana, Maringá, Peabiru, Campo Mourão, Cruzzeiro do Oeste, S. Izabel do Irali i Pato Branco. Do kon-



Instytucja F. A. T. R. posiada własne ambulatoria "Willys-Rural".

ca 1963 roku istnieje plan utworzenia dalszych 30 ekip, co da w sumie 50, a z końcem 1964 maja być sformowane (w sumie) 150 takich ekip. Dorobek i funduze F. A. T. R. z dnia na dzień wzrastają a ostatnio Dyrekcja zakupia dalszych 5 kompletnych ambulatoriów dentystycznych za sumę 10 milionów kruczej. Ambulatoria powyższe są umieszczone w specjalnych samochodach wyposażonych w najnowocześniejszy sprzęt dentystyczny.

Jak z powyższego widzimy, mamy duży zespół pracowników F. A. T. R. którzy z całym zaparciem i z poświęceniem niosą pomoc w zwalczaniu analfabetyzmu na terenie Parany, oraz z każdym dniem starają się dopomagać w osiągnięciu średniej stopy życiowej ludności wiejskiej.

Cztery litery F. A. T. R. są inicjałami Instytucji ufundowanej do niesienia pomocy ludności wiejskiej. Siedziba Fundação de Assistência ao Trabalhador Rural mieści się przy Av. Itaipu 1.090, Cx. p. 2410 - Fone: 4-8396 - Curitiba - Parana - Brasil.

Jan Kaniak.



Kurs zycia należy również do programu F. A. T. R.

Lekarze:

DR. EDWIN TEMPSKI

Praktykował w szpitalach w Polsce.
Przyjmuje od godz. 8-ej do 12-ej.
Rezydencja: - Ulica 7 de Setembro 3230, - Fone: 4-5921
CURITIBA - PARANA

DR. GABRIEL NOWICKI

Dyplom Uniwersytetu Paraskiego Bytu Profesor Uniu. Paraskiego Po powrocie z Europy przyjmuje: Farmácia Steifel, Pr. Tiradentes 530, od godz. 9 - 13. - Rez.: Carlos de Carvalho 369, od godz. 15 - 17. Choroby ogólne. - Specjalność schorzenia nerek i dróg moczowych.

DR. LUDWIK RYDYGIER

Mówi po polsku. 4 lata praktyki w szpitalach USA. Kurs specjalizacji w New York. P.M.S.H. Choroby łuski odchodowej, Hermoroidy, Fitzulgi, i. p.
Kons.: R. José Bonifácio 110. Przyjmuje od 10-ej do 11:30 i od 15 - 18. - Telefon: 4-2494.
Rez.: R. Amazonas Marcondes, 954, Bacacheri, - Telefon: 4-5473.

DR. KOSSOBUDZKI

KLINIKA LEKARSKA - CHIRURGIA

Przyjmuje od 9-jej do 11-jej i od 14-jej do 17-jej
w CASA DE SAUDE SÃO FRANCISCO
ul. São Francisco Nr. 147 - Telefon: 45440
Rez.: Visc. do Rio Branco 1189 - Tel.: 4-3776 - Kurytyba

Adwokaci:

DR. LUCJAN KASPRZAK

Praca Osório, 45, 1.º and. 105. Załatwia wszelkie sprawy adwokackie. Przeprowadza naturalizacje.

MÓWI SIĘ PO POLSKU

VARIZES - MICROVARIZES

Pernas inchadas - Ulcéras - Pesadas - Doloridas - Com ezemas de causa varicosa - e hemorroidas, tratamento rápido sem operação.

DR. MENDES ARAUJO

Especialista nas doenças do reto e aparelho digestivo gastrite - Úlcera do estômago duodenal - Prisão de ventre colite - Tratamento direto do intestino - na disenteria amebiana - Rua D. Murici, 439, 5.º andar. - Fone: 4-0268 - das 9 às 12 e das 15 às 17 horas.

DR. ST. BEMBEN

Klinika ogólna: leczy choroby kobiece, choroby żołądka, wątroby i wewnętrzne.
Kons.: Praca Zacarias, 80, 3-6c pietro, sala 306. Przyjmuje w II, III, i IV od 9 - 12 i od 15:30 - 18:30; w IV i VII od 16 - 19.
Rez.: Rua Dr. Keller, 393 CURITIBA - Telefon: 4-2844

DR. J. A. DUBROWOLSKI

Lekarz chirurg - Choroby kobiece - Klinika ogólna.
Kons.: Praca Tiradentes, 332. Rez.: Rua Treze de Maio, 879 - Telefon: - 4-6380
Przyjmuje od 9 - 11 i od 3 - 6.

Dentyści:

DR. B. SIELSKI

Konsultorium: Rua Marechal Floriano 96, esquina da Rua 15 de Novembro, 8.º andar, sala 81, przyjmuje we wtorek, czwartki i w soboty od 9 - 11, i od 2 - 7, a przy Rua Paulo Graesser 200, w środy i w piątki od 2-jej do 9-jej.

DR. PAWEŁ FILIPAK - FELIKS GOLAS

Rua Cândido Lopes, 205, 2.º andar - CURITIBA - PARANA
Przeprowadza sprawy adwokackie oraz prowadzi się Rachunkowość (Guarda-Livros). Przyjmuje się od godz. 9 do 12 i od 14 do 18.30. W sobotę od 9 do 12. *Wiedzą językiem polskim.*

DR. WINCENTY FLENIK

Godziny przyjęć: od 8 - 11 i od 2 - 6. Rua Voluntários da Pátria, 620 - Curitiba.

DR. Hieronim Lubaszewski

CHIRURG - DENTYSTA
ROZMAWIA PO POLSKU
Przyjmuje codziennie od godz. 8-11 do 12-jej i od 13-jej do 18-jej.
Konsultorium i rezydencja: Rua Anita Garibaldi, 1218 Au. de Balxo - CURITIBA

Życie i sprawy POLONII ZAGRANICZNEJ

U.S.A.

Dar Polaka z USA

(KAI) - Dr Konrad Laska z University Hospital Mr. wystąpił do Polski dwa inkubatory z prądką o przekazanie ich szpitalom. Inkubatory przekazane zostały Miejskiemu Szpitalowi Polonologiczno-Ginekologicznemu w Warszawie oraz Wzwojewódzkiemu Oddziałowi Wczesniactwa - Szpital Miejski w Siemianowicach.

Bibliotekarz Hopkins University

Dr Stanisław Elman, pracownik naukowy Uniwersytetu Buffalo, powołany został na Uniwersytet Hopkins w Baltimore na stanowisko dyrektora biblioteki uniwersyteckiej.

Pamięć H. Modrzejewskiej

Celem uczczenia pamięci H. Modrzejewskiej Federacja Klubów Polek stanu Massachusetts ufundowała dwa stypendia dla studentów pochodzących z polskiego, kształcących się na amerykańskich uczelniach dramatycznych. Przyznaniem stypendium na rok akademicki 1962 - 63 zajęmie się Fundacja Kosciuszowska. Muzeum Paderewskiej

Fundacja im. I. J. Paderewskiego

podjęła zbiórkę eksponatów dla projektowanego muzeum poświęconego pamięci swego patrona. Ma pamiętać przede wszystkim o materiałach związanych z jego działalnością. Muzeum Polonologiczne w Chicago posiada już bogatą kolekcję pamiątek i cenną kolekcję pamiątek z Paderewskim, łączną z wyposażeniem pokoiów nowo-jorskiego hotelu, w którym zmarł Paderewski. Jest wśród nich wiele drobnych pamiątek - zbiór pierwodruków kompozycji Paderewskiego.

Pożegnania aktora

Polonia chicagowska żegnała ostatnio Władysława Krassowskiego, opuszczającego Chicago po 50-letniej nieprzerwanej pracy aktorskiej i reżyserskiej na polskiej scenach tego miasta. Krassowski, który w bieżącym roku ukończył 79 lat, jest wychowankiem Krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych, zdradził jednak paletę cła wczesnym latem 1917 roku, rozpoczął w pierwszym kabarecie Warszawy "Mamusz", po którego zlikwidowaniu przeszedł do teatru "Malego".

Echa pobytu prof. Tatarkiewicza w Ameryce

Na zaproszenie Polskiego Związku Akademików prof. Tatarkiewicz wygłosił w sali Chicago Society Club odczyt na temat przeobrażeń filozofii sztuki od czasów starożytnych po okres współczesnych. Prelekcję poprzedził słownym wstępem prof. Mehler z Uniwersytetu Chicagowskiego. Przedstawił on dorobek naukowy prof. Tatarkiewicza, który stawia go w czołowie współczesnych odczytów polskiego uczonego było tak wielkie, że tłumy słuchaczy zapełniły nie tylko wielką salę Chicago Society Club, lecz i przyległe do niej korytarze.

Stypendium dla śpiewaczki

Dorota Burzyńska, znana jako Doroty Brown, po ukończeniu filadelfijskiego instytutu muzycznego, otrzymała stypendium w trzech opiewanych rolach w trych opiewanych rolach w trych opiewanych rolach. Dzięki przyczynieniu krytyki, uznaniu profesorów i dobremu przyjęciu przez publiczność, przyznano jej stypendium "Fullbright Scholarship" na specjalistyczne studia muzyczne w Monachium. Prowadząca Madonna Pierzycowa Paulini organizują - na wzór wzięty z Fatimy

Ofiary na PLAC POLSKI

LISTA Nr. 126, a cargo do Sr. Dr. Eduardo Zelak, - Curitiba: Segismundo Gradowski Cr\$ 1.000,00; Bonturismo - Agência de viagens Ltda. 1.000,00; Floriano Cionek 200,00; Ceslau Zapotoczny Jackowski 500,00; Maria Gradowski 500,00; Dr. Eugenio Gradowski 500,00; Francisco Prólido 500,00; Constante Zelak 200,00. - RAZEM Cr\$ 4.400,00.

LISTA Nr. 90 - Paulo Dubiel - Curitiba - Parana: Angelo Berezowski Cr\$ 2.000,00.

Wszystkim Szlachetnym Ofiarodawcom jawną serdecznie podziękowanie składa KOMITET.

Zaproszenie

Towarzystwo Im. M. J. Piłsudskiego w Kurytybie, urządza ZABAWĘ TANECZNĄ, dnia 29-IX-1962 roku. Pozostaje o godzinie 9-tej wieczorem, na którą zaprasza wszystkich członków i sympatyków.

Prosi o liczne przybycie

ZARZĄD.

Para Deputado Estadual



LADISLAU LACHOWSKI

TRABALHO e HONESTIDADE A SERVIÇO do PARANA

ESCRITÓRIO: - Rua Voluntários da Pátria n.º 255 SOBREJOJA

FARTUSZKI - PŁOTNA - "MALHAS" - PONCZOCHY - RĘKAWICZKI - KOSZULE Najniższe ceny w mieście!

Przed zakupem prosimy zbadać ceny w

Casa Hoffmann

Skład i Fabryka: R. Claudio dos Santos, 52 (Dawnie Pracza da Ordem) - Fone: 4-1698 - CURITIBA

